

استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس النظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس لمحكمة  
اللغة العربية في معهد دار الهجرة شندي أوس مرتابورا

رسالة الماجستير

إعداد :

محمد نجيب مولانا

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧



جامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدراسة العليا

قسم تعليم اللغة العربية

١٤٤٧هـ / ٢٠٢٥م

استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس نظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس محكمة

اللغة العربية في معهد دار الهجرة للبنين شندي أوس مرتابورا

رسالة الماجستير

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد نجيب مولانا

رقم القيد: ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧

جامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية

الدراسة العليا قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢٥/١٤٤٧ هـ

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الإسم بالكامل : محمد نجيب مولانا

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : الدراسات العليا

أقرر بأن رسالة الماجستير هذه تحت الموضوع:

" استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس نظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس لحكمة اللغة العربية في معهد دار الهجرة للبنين شندي ألس"

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا دعا أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من يحنني فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجر ماسين، ١ ديسمبر ٢٠٢٥ م

المقر



محمد نجيب مولانا

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN  
**UNIT PENJAMIN MUTU PASCASARJANA**  
**SERTIFIKAT BEBAS PLAGIARISME**

No: 1462 /Un.14/IV/UPM-BP/12/2025

Setelah kami melakukan pengecekan dengan aplikasi Drillbit Plagiarism pada alamat <https://www.turnitin.com> dengan ini, kami nyatakan bahwa tesis yang ditulis oleh:

Nama : Muhammad Najib Maulana  
NIM : 230211060167  
Jenjang/Program Studi : S2/PBA  
Judul :

استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس نظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس لمحكمة اللغة العربية في معهد دار الهجرة للبنين شندي ألبوس  
tidak terindikasi plagiarisme dengan hasil kurang dari 20%. Naskah tesis yang tidak terindikasi plagiarisme tersebut harus diunggah di repository UIN Antasari di alamat <http://idr.uin-antasari.ac.id/>

Banjarmasin, 5 Desember 2025

Mengetahui  
Direktur,



**Prof. Dr. H. Zulfa Jamalie, M. Pd**  
NIP. 197105251997031006

## الموافقة

رسالة الماجستير بعنوان : "استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس نظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس  
لمحكمة اللغة العربية في معهد دار الهجرة للبنين شندي أوس"

الطالب : محمد نجيب مولانا

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧


القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : الدراسات العليا


بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب : محمد نجيب مولانا/٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧،  
وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجر ماسين، ١ ديسمبر ٢٠٢٥ م

المشرفة الثانية

  
الدكتورة فطوية نور. الماجستير  
١٩٨٥٠٦٢٤٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

المشرف الأول

  
الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير  
١٩٧٤٠٩٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٤

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح البحث

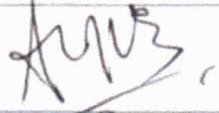


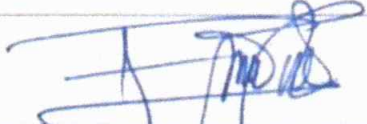
استراتيجية في بناء البيئة اللغوية على أساس النظرية السلوكية عبر نظام الجاسوس لحكمة اللغة العربية في معهد  
دار الهجرة شندي أوس مرتابورا

محمد نجيب مولانا

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧

قد تم تصحيحها حسب التوجيهات في الجلسة العلمية التقديمية المنعقدة في يوم الثلاثاء التاريخ ١٦ ديسمبر ٢٠٢٥ م  
الموافق ٢٥ جمادى الآخر ١٤٤٧ هـ.

لجنة المناقشة

| المناقشون                             | التوقيع   |
|---------------------------------------|---|
| ١. الدكتورة الحاجة نورليلي، الماجستير |  |
| ٢. الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير    |  |
| ٣. الدكتور عاشقين نور، الماجستير      |  |
| ٤. الدكتورة فطوية نور، الماجستير      |  |

مدير كلية الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج محجب الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف : ٢٣٠٩١٩٩٦٠٣١٠٠١

## المستخلص

محمد نجيب مولانا، ٢٠٢٥، استراتيجيات في بناء البيئة اللغوية على أساس النظرية سكينر من خلال نظام الجاسوس في محكمة اللغة العربية في معهد دار الهجرة شنداي ألوس. رسالة ماجستير، تخصص ماجستير تعليم اللغة العربية. المشرفان: الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير والدكتورة فطوية نور، الماجستير.

---

### الكلمات المفتاحية: الإستراتيجية، البيئة اللغوية، نظرية سكينر، الجاسوس

يهدف هذا البحث إلى تحليل استراتيجيات بناء البيئة اللغوية في معهد دار الهجرة من خلال الاستفادة من مبادئ السلوكية عند سكينر، وخاصة الفئات التي تشمل الماند والتاكت والإيكويك والإنترفيربال والتكستوال والأوتوكليتيك. ويركز البحث على تطبيق نظام الجاسوس. يعتمد هذا البحث على المنهج النوعي، وتم الحصول على البيانات من خلال الملاحظة بالمشاركة والمقابلات المتعمقة وتحليل الوثائق. نتائج هذا البحث تدل على ان المعهد يجمع بين التعليم الرسمي وتطبيق الانضباط اللغوي من خلال نظام الجاسوس. (١) يضمن هذا النظام تعود جميع الطلاب على استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي في الأنشطة الأكاديمية وغير الأكاديمية. وتنمو لدى الطلاب وعي استخدام العربية من خلال التعود والمراقبة والتعزيز الذي يقوم به المشرفون اللغويون بشكل مستمر. (٢) ويعمل نظام الجاسوس كآلية ضبط واداة تربوية تدعم تعود السلوك اللفظي وفق مبادئ السلوك اللفظي عند سكينر: أ (يستخدم التاكت والتكستوال في عملية المراقبة وتعويد الاستخدام اللغوي. ب (يعمل الماند والإيكويك بوصفهما شكلا من أشكال التعزيز في الانضباط اللغوي. ج (ينمي الإنترفر بال والأوتوكليتيك العفوية والمرونة والوعي بقواعد النحو والصرف في التواصل اليومي. (٣) وبذلك لا يعمل نظام الجاسوس بوصفه أداة ضبط لغوي فحسب بل استراتيجية تعليمية فعالة في بناء بيئة لغوية مناسبة، ودعم بناء السلوك اللفظي الايجابي، وترسيخ القواعد اللغوية بشكل سياقي.

يتم تطبيق نظرية السلوك سكينر في البيئة اللغوية من خلال نظام الجاسوس، تطبيق نظام الجاسوس وهو نشاط مراقبة لغوية يقوم به بعض الطلاب لفرض قواعد اللغة، وكذلك عرض الحكم والكلمات الهادفة بالعربية في اماكن مختلفة لزيادة التعرض اللغوي وتحفيز الاستخدام اللغوي. الأثر النفسي لتطبيق نظام الجاسوس على الطلبة والإداريين والخريجين في معهد دار الهجرة، يظهر نتائج فعالة في تنمية مهارة الطلاب اللغوي. ولا سيما في بناء البيئة اللغوية المبنية على نظرية السلوكية. ويمكن اعتماد نموذج نظام الجاسوس المطبق في معهد دار الهجرة مرجعا عمليا للمؤسسات الأخرى في تنمية الانضباط اللغوي من خلال آليات المراقبة والتعويد والتعزيز الإيجابي.

## ABSTRAK

Muhammad Najib Maulana, 2025, *Strategi dalam pembentukan lingkungan bahasa atas dasar Teori Skinner melalui sistem Jasus Mahkamah Lughah Arabiyyah di pondok pesantren Darul Hijrah, Cindai Alus*. Tesis, Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Arab. Dosen Pembimbing Dr. Taufiqurrahman, M.Ed. dan Dr.Fatwiyah Noor, Lc., M.Pd.

---

Kata Kunci: *Strategi, Lingkungan Bahasa, Teori Skinner, jasus*

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis strategi pembangunan lingkungan bahasa di Ma'had Darul Hijrah melalui pemanfaatan prinsip-prinsip behaviorisme menurut Skinner, khususnya kategori yang meliputi *mand, tact, echoic, intraverbal, textual*, dan *autoclitic*. Penelitian ini berfokus pada penerapan **sistem jasus**. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, dengan data yang diperoleh melalui observasi partisipatif, wawancara mendalam, dan analisis dokumen. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ma'had memadukan pendidikan formal dengan penerapan disiplin kebahasaan melalui sistem jasus. 1) Sistem ini menjamin pembiasaan seluruh santri untuk menggunakan bahasa Arab dalam komunikasi sehari-hari, baik dalam kegiatan akademik maupun nonakademik. Kesadaran penggunaan bahasa Arab tumbuh pada diri santri melalui proses pembiasaan, pengawasan, dan penguatan yang dilakukan secara berkelanjutan oleh para pembimbing bahasa. 2) Sistem jasus berfungsi sebagai mekanisme pengendalian sekaligus alat pedagogis yang mendukung pembiasaan perilaku verbal sesuai dengan prinsip perilaku verbal Skinner, yaitu: a) *Tact* dan *textual* digunakan dalam proses pengawasan dan pembiasaan penggunaan bahasa. b) *Mand* dan *echoic* berperan sebagai bentuk penguatan dalam disiplin kebahasaan. c) *Intraverbal* dan *autoclitic* mengembangkan spontanitas, fleksibilitas, serta kesadaran terhadap kaidah nahwu dan sharaf dalam komunikasi sehari-hari. 3) Dengan demikian, sistem jasus tidak hanya berfungsi sebagai alat pengendalian kebahasaan, tetapi

juga sebagai strategi pembelajaran yang efektif dalam membangun lingkungan bahasa yang kondusif, mendukung pembentukan perilaku verbal positif, serta menanamkan kaidah kebahasaan secara kontekstual.

Penerapan teori behaviorisme Skinner dalam lingkungan bahasa dilakukan melalui sistem jasus, yaitu kegiatan pengawasan kebahasaan yang dilaksanakan oleh sebagian santri untuk menegakkan aturan bahasa, serta melalui pemasangan kata-kata bijak dan ungkapan bermakna dalam bahasa Arab di berbagai tempat guna meningkatkan paparan bahasa dan mendorong penggunaan bahasa. Dampak psikologis dari penerapan sistem jasus terhadap santri, pengelola, dan alumni Ma'had Darul Hijrah menunjukkan hasil yang efektif dalam pengembangan keterampilan berbahasa santri, khususnya dalam pembangunan lingkungan bahasa yang berlandaskan teori behaviorisme. Model sistem jasus yang diterapkan di Ma'had Darul Hijrah dapat dijadikan rujukan praktis bagi lembaga lain dalam mengembangkan disiplin kebahasaan melalui mekanisme pengawasan, pembiasaan, dan penguatan positif.

## الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي ملأ الكون رحمة وحنانا تجري الرياح بأمره ممطرة فتنبت الأرض أشجار وأعصانا الخلقنا من نطفة منيت فكانت الأرحام مأوانا، وتحبو بعناية الله تكلونا والأدب يسعى والأم ترعانا، وأشهد أن لا اله إلا الله وحده لا شريك له، إن شاء أماتنا وإن شاء أحيانا، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، وبعد.

وبادئ ذي بدء يسعدني أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى:

١. سماحة الأستاذ الدكتور زلفا جمالي الماجستير، كمدير كلية الدراسات العليا بجامعة انتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين.

٢. فضيلة الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة التساري الإسلامية الحكومية بتجر ماسين.

٣. فضيلة الدكتور توفيق الرحمن الماجستير كالمشرف الأولى، و الدكتورة فطوية نور الماجستير كالمشرفة الثاني، الذين أحاطاني باهتمامهما وتشجيعهما وملاحظتهما السديدة، والذين تعلمت منهما البحث واكتسبت على يديهما المهارات، وكان لهما الفضل الأكبر في توجيه مسار بحثي من التقليدية إلى الحديثة، فأسأل الله تعالى أن يمد في عمرهما ويجعلهما سندا للباحثين من أبناء هذا الوطن.

٤. سماحة الأساتذة والمعلمين في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة انتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين فلهم من الباحث الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله خير الجزاء.

٥. كما يتوجه الباحث بالشكر إلى الأم والأب الذين قد بذلا كل الجهد والعون حتى تمام الدراسة فلهم الشكر والتقدير وجزاهما الله خير الجزاء ووسع الله لهما الرزق.

٦. . ويتوجه الباحث بالشكر إلى جميع أصدقاء الذين يرافقون الباحث إلى هذا الأوان.
٧. مدرس اللغة العربية خصوصا للاستاذ رفقي نور هادي والتلاميذ في معهد دار الهجرة، بمساعدتهم في التجربة المحددة والميدانية.

وما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية. عسى الله أن ينفع هذه الرسالة للباحث خاصة وللقارئ عامة وأسأل الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه والله ولي التوفيق.

بنجر ماسين، ١٠ جمادى الآخرة ١٤٤٧ هـ

١ ديسمبر ٢٠٢٥ م

محمد نجيب مولانا

رقم القيد: ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٧

## محتويات البحث

### الباب الأول: المقدمة

- أ. خلفية البحث..... ١
- ب. أسئلة البحث..... ٩
- ج. أهداف البحث..... ٩
- د. التحديد الإجرائي..... ١١
- هـ. الدراسات السابقة..... ١٤
- و. هيكل البحث..... ٢٠

### الباب الثاني: الإطار النظري

- أ. النظرية السلوكية..... ٢١
- ب. دور البيئة اللغوية..... ٢٤
- ج. نظام الجاسوس في البيئة اللغوية..... ٣٠
- د. الاستراتيجية السلوكية من خلال نظام الجاسوس..... ٣٤
- هـ. الإطار الفكري..... ٤٥

### الباب الثالث: منهجية البحث

- أ. نوع البحث و مدخله..... ٤٨
- ب. ذات البحث و موضعه..... ٤٩
- ج. البيانات و مصادرها..... ٥٠
- د. أساليب جمع البيانات..... ٥٢

- هـ. أسلوب تحليل البيانات..... ٥٤
- و. فحص صحة البيانات..... ٥٥

## الباب الرابع: تقديم البيانات و تحليلها و مناقشتها

- أ. لمحة عن ميدان البحث..... ٥٨
- ب. عرض البيانات..... ٦٣
١. الاستراتيجية في بناء البيئة اللغوية من خلال نظام الجاسوس في معهد دار الهجرة..... ٦٣
٢. تطبيق نظرية سكنر في البيئة اللغوية خلال نظام الجاسوس في معهد دار الهجرة..... ٧٧
٣. الأثر النفسي بتطبيق نظام الجاسوس على الطلبة والإداريين والخريجين معهد دار الهجرة..... ٨٦
- ج. تحليل البيانات..... ٩٨
١. الاستراتيجية في بناء البيئة اللغوية من خلال نظام الجاسوس في معهد دار الهجرة..... ٩٩
٢. تطبيق نظرية سكنر في البيئة اللغوية خلال نظام الجاسوس في معهد دار الهجرة..... ١٠٧
٣. الأثر النفسي بتطبيق نظام الجاسوس على الطلبة والإداريين والخريجين معهد دار الهجرة..... ١١٨

## الباب الخامس: الخاتمة

- أ. خلاصة البحث..... ١٦٨
- ب. الاقتراحات..... ١٣٠
- ج. المراجع..... ١٣٢

## قائمة الجداول

- ١-٤ هيكل إدارة مركز التعليم بمعهد دار الهجرة الإسلامي.....٦٠
- ٢-٤ عدد الطلاب في معهد دار الهجرة.....٦١
- ٣-٤ عدد المعلمين والعاملين في معهد دار الهجرة.....٦٢
- ٤-٤ عدد الأجهزة الداعمة للتعليم.....٦٢
- ٥-٤ هيكل تنظيم محكمة اللغة.....٧٣
- ٦-٤ جدول أنشطة الطلبة.....٨٧
- ٧-٤ جدول أنشطة الطلبة الأسبوعية.....٨٨
- ٨-٤ نموذج جدول قائمة مخالفتي اللغة.....١٠١
- ٩-٤ مسار عقوبة الطلاب في المحكمة اللغة.....١٠٥